

INSTALLATION, OPERATION, & PARTS MANUAL

SP33 and SP55 Series Submersible Sump Pumps

MYERS®

SAFETY INFORMATION

Carefully read and follow all safety instructions in this manual or on pump.

This is the safety alert symbol. When you see this symbol on your pump or in this manual, look for one of the following signal words and be alert to the potential for personal injury!

DANGER warns about hazards that **will** cause serious personal injury, death or major property damage if ignored.

WARNING warns about hazards that **can** cause serious personal injury, death or major property damage if ignored.

CAUTION warns about hazards that **will** or **can** cause minor personal injury or property damage if ignored.

The word **NOTICE** indicates special instructions which are important but not related to hazards.

Electrically powered sump pumps normally give many years of trouble-free service when correctly installed, maintained, and used. However, unusual circumstances (interruption of power to the pump, dirt/debris in the sump, flooding that exceeds the pump's capacity, electrical or mechanical failure in the pump, etc.) may prevent your pump from functioning normally. To prevent possible water damage due to flooding, consult your dealer about installing a secondary sump pump, a DC backup sump pump, and/or a high water alarm. See "Troubleshooting" in this manual for information about common sump pump problems and remedies.

California Proposition 65 Warning

WARNING This product and related accessories contain chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

1. Know the pump application, limitations, and potential hazards.
2. Disconnect power before servicing.
3. Release all pressure within system before servicing any component.
4. Drain all water from system before servicing.
5. Secure discharge line before starting pump. An unsecured discharge line will whip, possibly causing personal injury and/or property damage.
6. Check hoses for weak or worn condition before each use, making certain that all connections are secure.
7. Periodically inspect sump, pump and system components. Keep free of debris and foreign objects. Perform routine maintenance as required.
8. Provide means of pressure relief for pumps whose discharge line can be shut-off or obstructed.
9. Personal Safety:
   a. Wear safety glasses at all times when working with pumps.
   b. Keep work area clean, uncluttered and properly lighted – replace all unused tools and equipment.
   c. Keep visitors at a safe distance from work area.
   d. Make workshop child-proof – with padlocks, master switches, and by removing starter keys.
10. When wiring an electrically driven pump, follow all electrical and safety codes that apply.
11. This equipment is only for use on 115 volt and is equipped with an approved 3-conductor cord and 3-prong, grounding-type plug.

WARNING **To reduce risk of electric shock, pull plug before servicing. This pump has not been investigated for use in swimming pool areas. Pump is supplied with a grounding conductor and grounding-type attachment plug. Be sure it is connected only to a properly grounded grounding-type receptacle.**
Where a 2-prong wall receptacle is encountered, it must be replaced with a properly grounded 3-prong receptacle installed in accordance with codes and ordinances that apply.

MOTOR, SWITCH, & CORD SPECIFICATIONS

Model Number	Motor HP	Max. Load Amps	Individual Branch Circuit Required (Amps)	Cord Length	Switch Setting inches (mm)	
					On	Off
SP3318T	1/3	9.0	15	8'	13" (330)	6" (152)
SP3318V	1/3	9.0	15	8'	8-1/2" (216)	4" (102)
SP33115T	1/3	9.0	15	15'	13" (330)	6" (152)
SP5518T	1/2	5.5	15	8'	13" (330)	6" (152)
SP5518V	1/2	5.5	15	8'	8-1/2" (216)	4" (102)
SP55115T	1/2	5.5	15	15'	13" (330)	6" (152)

293 WRIGHT STREET, DELAVAN, WI 53115 WWW.FEMYERS.COM
PH: 888-987-8677

12. A ground fault circuit is recommended for use with any electrical appliance submerged in water. Installation and all wiring should be performed by a qualified electrician.
13. Make certain power source conforms to requirements of your equipment.
14. Protect electrical cord from sharp objects, hot surfaces, oil, and chemicals. Avoid kinking cord. Replace or repair damaged or worn cords immediately.
15. Do not touch an operating motor. Motors can operate at high temperatures.
16. Do not handle pump or pump motor with wet hands or when standing on wet or damp surface, or in water.

⚠ WARNING **Risk of electric shock. If your basement has water or moisture on floor, do not walk on wet area until all power has been turned off. If shut-off box is in basement, call electric company or hydro authority to shut-off service to house, or call your local fire department for instructions. Failure to follow this warning can result in fatal electrical shock.** Remove pump and repair or replace.

DESCRIPTION

This Submersible Sump Pump is designed for home sumps. Unit is equipped with a 3-prong grounding-type power cord. The permanent split capacaitor motor is oil filled and sealed for cooler running. The sleeve bearings on the motor shaft never need lubrication. The pump includes automatic reset thermal protection.

Pump water only with this pump. Not designed for use as a swimming pool drainer.

SPECIFICATIONS

Power supply required..15V,60HZ
Liquid Temp. Range .... 32° F-77° F (0°-25° C)
Individual Branch Circuit Required ....15 Amps
Discharge*...1-1/2" Slip
*Use 1-1/4" or 1-1/2" rubber coupling and clamps included with pump.

NOTICE: Do not use where fish are present. Any leakage of oil from the motor into the water can kill fish. Not for use where water recirculates.

PERFORMANCE

GPM (LPM) AT TOTAL FEET (m)					
Model	5 (1.5m)	10 (3m)	15 (4.6m)	20 (6.1)	No flow at height shown below
CAPACITY GALLONS(L)/MINUTE					
SP3318T	46 (174)	36 (136)	24 (91)	0 (0)	20 Ft. (6.1m)
SP3318V					
SP33115T					
SP5518T	54 (204)	45 (170)	33 (125)	25 (76)	24 Ft. (7.3m)
SP5518V					
SP55115T					

INSTALLATION

1. Install pump in sump pit with minimum diameter of 10" (254mm). Sump depth should be 10" (254mm). Construct sump pit of tile, concrete, steel or plastic. Check local codes for approved materials.
2. Install pump in pit so that switch operating mechanism has maximum possible clearance.
3. Pump should not be installed on clay, earth or sand surfaces. Clean sump pit of small stones and gravel which could clog pump. Keep pump inlet screen clear.
   NOTICE Do not use ordinary pipe joint compound on plastic pipe. Pipe joint compound can attack plastics.
4. Install discharge plumbing. When using rigid pipe, use plastic pipe. Wrap thread PTFE pip thread sealant tape. Screw pipe into pump hand tight +1 – 1-1/2 turns. Thread outlet pipe into pump body carefully to avoid stripping or crossing threads.
   NOTICE Discharge piping should be as short as possible to reduce pipe friction losses. Discharge pipe diameter should be equal to or larger than discharge size of pump. Smaller pipe diameters will restrict capacity of pump and reduce performance. Do no use flexible discharge pipe in any permanent installation.
   ⚠ CAUTION Risk of flooding. Failure to secure pump may allow pump movement, switch interference and prevent pump from starting or stopping. If a flexible discharge hose is used, make sure pump is secured in sump to prevent movement.
5. To reduce motor noise and vibrations, a short length of rubber hose (e.g. radiator hose) can be connected into discharge line near pump using suitable clamps.
6. Install an in-line check valve to prevent flow backwards through pump when pump shuts off.
7. Power Supply: Pump is designed for 115 V., 60 Hz., operation and requires a minimum 15 amp individual branch circuit. Both pump and switch are supplied with 3-wire cord sets with grounding-type plugs. Switch plug is inserted directly into outlet and pump plug inserts into opposite end of switch plug.
   ⚠ WARNING Hazardous voltage. Pump should always be electrically grounded to a suitable electrical ground such as a grounded water pipe or a properly grounded metallic raceway or ground wire system. Do not modify cord or plug or cut off round ground pin.
8. Secure discharge line before starting pump.
9. If pump discharge line is exposed to outside sub-freezing atmosphere, portion of line exposed must be installed so any water remaining in pipe will drain to the outfall by gravity. Failure to do this can cause water trapped in discharge to freeze which could result in damage to pump.
10. After piping and check valve (if needed) have been installed, unit is ready for operation.
11. Check operation by filling sump with water and observing pump operation through one complete cycle.
    ⚠ WARNING **Failure to make this operational check may lead to flooding and premature failure.**

NOTICE: This unit is not designed for applications involving salt water or brine! Use with salt water or brine will void warranty.

ELECTRICAL

⚠ WARNING Hazardous Voltage. Can cause severe or fatal electric shock. Pump is supplied with a grounding conductor and ground ding-type attachment plug. To reduce risk of electric shock, be certain that it is connected only to a properly grounded, grounding type receptacle. Ground terminal on pump cord plug is provided for your protection. DO NOT REMOVE!

A ground fault circuit interrupter is recommended for use with any electrical appliance submerged in water. For installation of such a circuit, consult a licensed electrician.

OPERATION / MAINTENANCE

⚠ WARNING Risk of electric shock. Before attempting to check why unit has stopped operating, disconnect power from unit. Do not handle pump with wet hands or when standing on wet or damp surfaces, or in water.

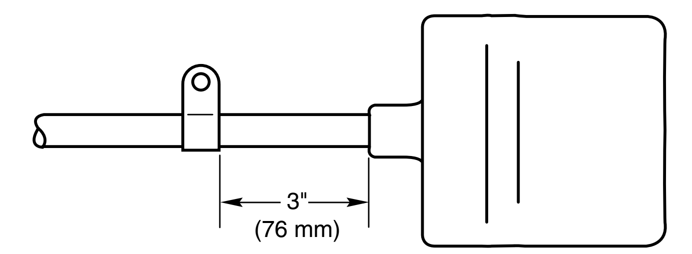
⚠ CAUTION Risk of flooding. If a flexible discharge hose is used, pump may move when motor starts. If the switch hits the side of the sump, the switch may stick and prevent the pump from starting. Make sure the pump is secured so it cannot move around in sump.

⚠ WARNING Risk of sudden starts. The pump motor is equipped with automatic resetting thermal protector and may restart unexpectedly.

1. If protector trips, motor may be overloading. Check for the following problems:
    a. Not enough back pressure in discharge pipe.
    b. Voltage too high or too low.
    c. Wires to motor too small.
    d. Motor incorrectly connected to power supply wires.
    e. Defective motor.
2. Shaft seal depends on water for lubrication and cooling. Do not operate pump unless it is submerged in water as seal may be damaged if allowed to run dry.
3. Motor is equipped with automatic reset thermal protector. If temperature in motor should rise unduly, switch will cut off all power before damage can be done to motor. When motor has cooled sufficiently, switch will reset automatically and restart motor. If protector trips repeatedly, unplug the pump and remove it; check for cause of difficulty. Low voltage, long extension cords, clogged impeller, very low head or lift, etc., could cause cycling.
4. Pump will not remove all water. If manually operated pump is operating and suddenly no water comes out discharge hose, shut off unit immediately. Water level is probably very low and unit has broken prime.

CLEANING AND REPLACING IMPELLER

1. Unplug the pump.
2. Loosen the clamps on the hose and clamp assembly.
3. Slide the hose and clamp assembly up on the discharge pipe and remove the pump from the sump.
4. Turn the pump upside down and remove the screw securing the pump screen.
5. Loosen and remove the clamp that holds the lower and upper pump housings together. Remove the lower pump housing.
6. Hold the motor shaft with a screwdriver in the slot on the bottom end of the shaft, and unscrew the impeller off of the shaft.
7. Clean and replace the impeller as necessary.
8. Reverse Steps 1 through 6 above to replace the impeller and reinstall the pump.
9. Fill the sump with water and run the pump through one complete cycle to make sure that it is correctly reassembled and operating as it should.



Float Switch Tether Length

AUTOMATIC FLOAT SWITCH - INSTALLATION

1. Install pump following installation and operating instructions.
2. Automatic float switch is sealed and factory adjusted for most home sumps. See Page 1 for switch settings.
3. Be sure that horizontal float switch clearance is 8". For best performance of pumps with tethered switches, sump diameter and sump depth should be at least 14".
4. Plug piggyback switch cord into 115V AC outlet. Then, plug pump into piggyback switch cord. Do not allow cord to interfere with float control motion or to drape over pump motor. With electrician's tape or cable ties secure cord to discharge pipe for cord protection.

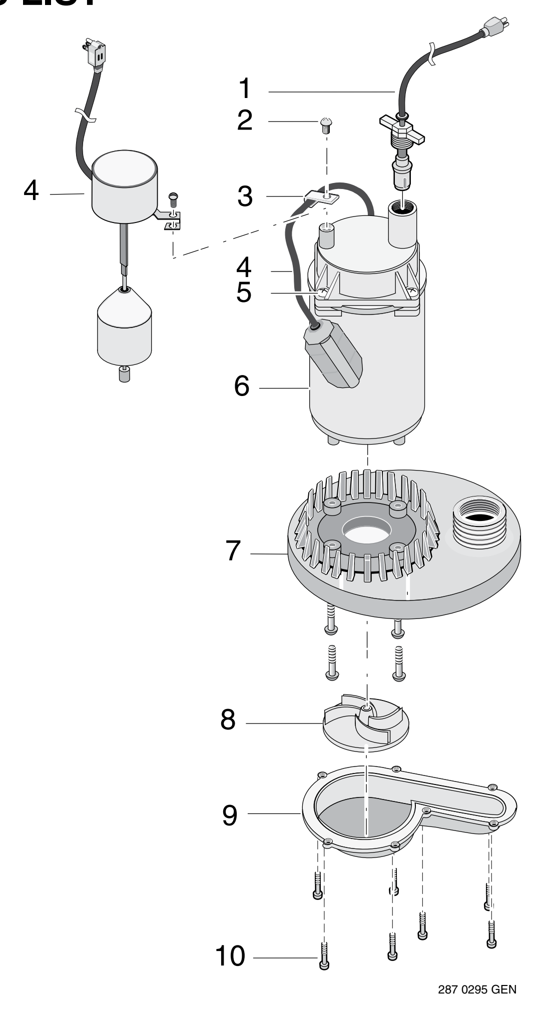
FLOAT SWITCH - OPERATIONAL CHECK

1. Fill the sump with correct amount of water to check operation and tightness of connections. During the first automatic cycle, it may take 30 seconds or more before pump is primed and pumping. Pump will start as indicated in the “Motor, Switch and Cord” Specifications Table, Page 1.
2. Check turn-off position. Pump will stop approximately as indicated in the “Motor, Switch and Cord” Specifications Table, Page 1.
3. If pump does not operate check electrical service.

NOTICE: Float switch tether length is set at factory. It is 3" (76mm) for SP75 Series pumps. Do not change tether length of float switch. Float must swing through its complete arc without interference.

REPLACEMENT PARTS LIST

MODELS
SP3318T, SP3318V, SP30115T
SP5518T, SP5518V, SP55115T



Key No.	Description	Qty.	SP33115T SP55115T	SP3318T SP5518T	SP3318V SP5518V
1	Power Cord Assembly	1	1513001-TSU	1513002-TSU	1513002-TSU
2	Cord Clamp Screw	1	U30-955PS	U30-955PS	–
3	Float Switch Cord Clamp	1	CC0030-13	CC0030-13	–
4	AutomaticFloat Switch Assembly	1	1000001334	PS17-108	PS17-66
5	Screw, #8-32x7/8” Hex Head	4	U30-951PS	U30-951PS	U30-951PS
6	Moteur	1	**	**	**
7	Volute (Upper)	1	PS1-21P	PS1-21P	PS1-21P
8	Impeller	1	See Chart, Below	See Chart, Below	See Chart, Below
9	Volute (Lower)	1	FP0005781	FP0005781	FP0005781
10	Screw, #8-16x1/2” Lg. Pan Head	7	U30-934ZP	U30-934ZP	U30-934ZP
•	Screw, #8-32x5/8” Phillips Pan Head	4	U30-912PS	U30-912PS	U30-912PS

• Not illustrated.
**If motor fails, replace entire pump.

IMPELLERS AND POWER CORD ASSEMBLIES

Model	Impeller	Power Cord Assembly
SP3318T	RP0000918A	PS117-54-TSU
SP5518T	RP0000911A	PS117-53-TSU
SP3318V	RP0000918A	PS117-54-TSU
SP5518V	RP0000911A	PS117-53-TSU
SP33115T	RP0000918A	PS117-51-TSU
SP55115T	RP0000911A	OV-ELCOR8-TSU

TROUBLESHOOTING CHART

SYMPTOM	PROBABLE CAUSE(S)	CORRECTIVE ACTION
Pump won't start or run.	Blown fuse.	If blown, replace with fuse of proper size.
	Low line voltage.	If voltage under recommended minimum, check size of wiring from main switch on property. If OK, contact power company or hydro authority.
	Defective motor.	Replace pump.
	Defective float switch.	Replace float switch.
	Impeller.	If impeller won't turn, remove lower pump body and locate source of binding.
	Float obstructed.	Remove obstruction.
Pump starts and stops too often.	Backflow of water from piping.	Install or replace check-valve.
	Faulty float switch.	Replace float switch.
Pump won't shut off.	Defective float switch.	Replace float switch.
	Restricted discharge	Remove pump and clean pump and piping.
	Float obstructed.	Remove obstruction.
Pump operates but delivers little or no water.	Low line voltage.	If voltage under recommended minimum, check size of wiring from main switch on property. If OK, contact power company or hydro authority.
	Something caught in impeller.	Clean out impeller.
	Worn or defective parts or	Clean impeller if plugged; otherwise replace pump.

NOTICE: A plugged screen can be mistaken for a faulty switch. Unlike other pumps, screen and impeller design of pump can provide significant flow, even when screen is nearly plugged. If pump runs continuously or for extended periods, FIRST check for a DIRTY SCREEN.

Three Year Limited Warranty

F.E. MYERS warrants to the original consumer purchaser ("Purchaser" or "You") of the products listed below, that they will be free from defects in material and workmanship for the Warranty Period shown below.

Our warranty will not apply to any product that, in our sole judgement, has been subject to negligence, misapplication, improper installation, or improper maintenance. Without limiting the foregoing, operating a three phase motor with single phase power through a phase converter will void the warranty. Note also that three phase motors must be protected by three-leg, ambient compensated, extra-quick trip overload relays of the recommended size or the warranty is void.

Your only remedy, and F.E. MYERS's only duty, is that F.E. MYERS repair or replace defective products (at F.E. MYERS's choice). You must pay all labor and shipping charges associated with this warranty and must request warranty service through the installing dealer as soon as a problem is discovered. No request for service will be accepted if received after the Warranty Period has expired. This warranty is not transferable.

F.E. MYERS SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR CONTINGENT DAMAGES WHATSOEVER.

THE FOREGOING LIMITED WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE FOREGOING LIMITED WARRANTIES SHALL NOT EXTEND BEYOND THE DURATION PROVIDED HEREIN.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to You. This warranty gives You specific legal rights and You may also have other rights which vary from state to state.

During the warranty period and subject to the conditions set forth, Myers, at its discretion, will repair or replace to the original user, the parts which prove defective in materials and workmanship. Exclusions include: labor costs; abrasions and defects due to handling damage; normal wear and tear items. All other package components and accessories are only covered by the standard limited warranty. Myers reserves the right to change or improve its products or any portions thereof without being obligated to provide such a change or improvement for prior sold and/or shipped units.

This limited warranty may be revoked by Myers at any time and will not apply: (a) to defects or malfunctions resulting from failure to properly install, operate or maintain the unit in accordance with the printed instructions provided; (b) to failures resulting from abuse, accident or negligence; (c) to normal maintenance services and parts used in connection with such service; (d) if unit is used for purposes other than for what it is designed and manufactured.

F.E. MYERS

293 Wright Street, Delavan, WI 53115

Phone: 888-987-8677 • Fax: 800-426-9446 • www.femyers.com

In Canada: P. O. Box 9138, 269 Trillium Dr., Kitchener, Ontario N2G 4WS

Phone: 519-748-5470 • Fax: 888-606-5484



MYERS®

NOTICE D'INSTALLATION,
DE FONCTIONNEMENT ET DES PIÈCES

Série SP75 Pompe de puisard submersible

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lire et observer attentivement toutes les consignes de sécurité contenues dans cette Notice et collées sur la pompe.

Ce symbole indique qu'il faut être prudent. Lorsque ce symbole apparaît sur la pompe ou dans cette Notice, rechercher une des mises en garde qui suivent, car elles indiquent un potentiel de blessures corporelles :

DANGER avertit d'un danger **qui causera** des blessures corporelles, la mort ou des dommages matériels importants si on l'ignore.

AVERTISSEMENT avertit d'un danger **qui risque** de causer des blessures corporelles, la mort ou des dommages matériels importants si on l'ignore.

ATTENTION avertit d'un danger qui **causera** ou qui **risquera** de causer des blessures corporelles, la mort ou des dommages matériels importants si on l'ignore.

Le mot **REMARQUE** indique des instructions spéciales et importantes n'ayant aucun rapport avec les dangers.

Normalement, les électropompes de puisard fournissent de nombreuses années de service sans incident si elles sont bien posées, entretenues et utilisées. Toutefois, certaines circonstances inhabituelles (interruption du courant alimentant la pompe, saletés ou débris dans le puisard, inondation dépassant le débit de la pompe, pannes mécaniques ou électriques de la pompe, etc., peuvent empêcher la pompe de fonctionner normalement. Pour empêcher toute possibilité de dommages causés par l'eau suite à une inondation, consulter le marchand au sujet de l'installation d'une pompe de puisard secondaire, d'une pompe de puisard de secours fonctionnant sur le courant continu et/ou d'une alarme de niveau haut d'eau. Se reporter au « Tableau de recherche des pannes » de cette Notice pour tout renseignement concernant les problèmes courants des pompes de puisard et comment y remédier.

Avertissement lié à la Proposition 65 de la Californie

AVERTISSEMENT Ce produit et les accessoires connexes contiennent des produits chimiques reconnus dans l'État de la Californie comme pouvant provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres dangers relatifs à la reproduction.

1. Il faut connaître les utilisations de la pompe, ses limites et les dangers potentiels que présente son utilisation.
2. Avant d'intervenir sur la pompe, s'assurer de couper le courant qui l'alimente.
3. Dissiper toute la pression du système avant d'intervenir sur un composant du système.
4. Avant d'intervenir sur le système, vider toute l'eau qu'il contient.
5. Immobiliser le tuyau de refoulement avant de démarrer la pompe. Un tuyau de refoulement non immobilisé se mettra à fouetter et risquera d'éclater ou d'entraîner des dégâts matériels et/ou causer des blessures corporelles.
6. Avant d'utiliser la pompe, s'assurer que les tuyaux souples ne sont pas défectueux, usés et que tous les raccords sont bien serrés.
7. Inspecter périodiquement le puisard, la pompe et les composants du système. Les débarrasser des débris et des corps étrangers. Procéder à l'entretien périodique requis.
8. Prévoir un moyen de dissiper la pression sur les pompes dont le tuyau de refoulement risque d'être fermé ou obstrué.
9. Sécurité personnelle :
   a. Toujours porter des lunettes de sécurité pour intervenir sur la pompe.
   b. Garder la zone de travail propre, non encombrée et bien éclairée – remettre en place tous les outils et tous les équipements que l'on n'utilise plus.
   c. Ne laisser personne s'approcher de la zone de travail.
   d. La zone de travail doit être à l'épreuve des enfants, c.-à-d. qu'elle doit être sécuritaire en posant des cadenas, des interrupteurs principaux et en retirant la clé des démarreurs.
10. Pour brancher une électropompe sur le courant, toujours respecter les codes de sécurité et de l'électricité en vigueur.
11. Cette pompe ne fonctionne que sur le courant alternatif de 115 volts. Elle est livrée avec un cordon électrique approuvé à 3 conducteurs muni d'une fiche à 3 broches, dont une de mise à la terre.

AVERTISSEMENT **Pour réduire les risques de secousses électriques, débrancher la fiche du cordon électrique de la prise de courant avant d'intervenir sur la pompe. Aucune étude n'a été effectuée permettant d'affirmer que cette pompe peut être utilisée sur piscine. La pompe est livrée avec un conducteur de mise à la terre et une fiche de mise à la terre qui ne doit être branchée que dans une prise de courant à trois trous adéquatement mise à la terre.**

Si la prise de courant ne comporte que 2 trous, elle devra être remplacée par une à 3 trous dont un de mise à la terre et installée conformément aux codes et aux règlements en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES DU MOTEUR, DE L'INTERRUPTEUR ET DU CORDON ÉLECTRIQUE

Numéro des modèles	Puissance des moteurs (en ch)	Ampères maximum à pleine charge	Circuit séparé requis (en ampères)	Longueur des cordons électriques	Réglages de l'interrupteur en pouces (mm)	
					Marche	Arrêt
SP3318T	1/3	9,0	15	8 pi	13 po (330)	6 po (152)
SP3318V	1/3	9,0	15	8 pi	8-1/2 po (216)	4 po (102)
SP33115T	1/3	9,0	15	15 pi	13 po (330)	6 po (152)
SP5518T	1/2	5,5	15	8 pi	13 po (330)	6 po (152)
SP5518V	1/2	5,5	15	8 pi	8-1/2 po (216)	4 po (102)
SP55115T	1/2	5,5	15	15 pi	13 po (330)	6 po (152)

293 WRIGHT STREET, DELAVAN, WI 53115 WWW.FEMYERS.COM
PH: 888-987-8677

MY503 (08/20/13)

12. Il est recommandé d'utiliser un disjoncteur de fuite à la terre avec tous les appareils électriques immergés dans l'eau. Toute l'installation et tout le câblage doivent être effectués par un électricien qualifié.
13. S'assurer que le courant alimentant la pompe est conforme aux caractéristiques de la pompe.
14. Protéger le cordon électrique de la pompe contre les objets tranchants, les surfaces chaudes, l'huile et les produits chimiques. Éviter de tordre le cordon électrique. Le remplacer ou le réparer immédiatement s'il est usé ou endommagé.
15. Ne pas toucher au moteur pendant qu'il fonctionne. Les moteurs modernes fonctionnement par des températures élevées.
16. Ne pas manipuler une pompe ni son moteur si on a les mains humides ou si on se tient debout sur une surface mouillée, humide ou dans l'eau.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de secousses électriques. Risque de brûlures, voire de mort. Si le plancher du sous-sol est humide ou recouvert d'eau, ne pas marcher dessus tant que le courant n'aura pas été coupé. Si la boîte des disjoncteurs se trouve au sous-sol, appeler la compagnie d'électricité pour lui demander de couper le branchement de l'habitation ou appeler le service des incendies local pour de plus amples renseignements. Si on ne respecte pas cet avertissement, on risque d'être mortellement électrocuté. Sortir la pompe du puisard et la remplacer ou la réparer.

DESCRIPTION

Cette pompe submersible est conçue pour être utilisée dans un puisard domestique. Elle est munie d'un cordon électrique à 3 conducteurs, dont un de mise à la terre. Son moteur à bague de déphasage est étanche et rempli d'huile pour chauffer moins. Les paliers de l'arbre du moteur ne requièrent aucun graissage. La pompe est protégée par un protecteur thermique à réarmement automatique.

Ne pomper que de l'eau avec cette pompe. Cette pompe n'est pas conçue pour vider les piscines.

CARACTÉRISTIQUES

Courant d'alimentation requis.. 115 V, 60 Hz
Plage des températures du liquide......... de 0 à 25 C (de 32 à 77 ºF)
Intensité minimum du circuit séparé................................ 15 ampères
Refoulement*...Lisse de 1 1/2 pouce
*Utiliser le tuyau de raccordement souple de1 1/4 pouce ou de 1 1/2 pouce livrés avec la pompe.

REMARQUE: Ne pas utiliser cette pompe dans un étang à poissons. Toute fuite d'huile du moteur dans l'eau peut tuer les poissons. Ne pas utiliser où de l'eau recircule.

DÉBITS

Gal/min (L/min) POMPES À LA HAUTEUR TOTALE DE REFOULEMENT EN PIEDS (m)					
Modelos	5 (1,5m)	10 (3m)	15 (4,6m)	20 (6,1)	Aucun débit à la hauteur indiquée ci-dessous
GALLONS (L)/MIN POMPÉS					
SP3318T	46 (174)	36 (136)	24 (91)	0 (0)	20 Ft. (6,1m)
SP3318V					
SP33115T					
SP5518T	54 (204)	45 (170)	33 (125)	25 (76)	24 Ft. (7,3m)
SP5518V					
SP55115T					

INSTALLATION

1. Installer la pompe dans un puisard ayant un diamètre et une profondeur minimum de 35,6 cm (14 pouces). Le puisard doit être construit en carreaux, en béton, en acier ou en plastique. Consulter les codes de la municipalité pour connaître les matériaux approuvés.
2. Installer la pompe dans le puisard de façon à obtenir un dégagement maximal pour le fonctionnement de l'interrupteur à flotteur.
3. La pompe ne doit pas être posée sur de la glaise, de la terre ou du sable. Enlever les petites pierres et le gravier du fond du puisard pour qu'ils ne bouchent pas la pompe. La crépine d'aspiration de la pompe doit toujours être débarrassée des corps étrangers.
   REMARQUE : Ne pas utiliser de pâte pour raccords filetés sur les tuyaux en plastique, car elle risque d'attaquer le plastique.
4. Brancher le tuyau de refoulement. Si on décide d'utiliser des tuyaux rigides, utiliser des tuyaux en plastique.
   Glisser le tuyau souple de raccordement par-dessus le refoulement de la pompe. Poser et serrer le premier collier. Sans le serrer, passer le deuxième collier autour de tuyau de raccordement, puis glisser le tuyau de refoulement dans le tuyau souple de raccordement. Serrer ensuite fermement le deuxième collier.
   REMARQUE : Le tuyau de refoulement doit être aussi court que possible pour minimiser les pertes de charge par frottement et son diamètre doit être le même, sinon plus gros, que celui du refoulement de la pompe. Un tuyau de diamètre plus petit limitera le débit. Ne pas utiliser de tuyau de refoulement souple sur une installation permanente.

   ⚠ ATTENTION Risque d'inondation. Si on ne l'immobilise pas comme il faut, la pompe risque de se déplacer, l'interrupteur à flotteur risque de ne pas fonctionner adéquatement et d'empêcher la pompe de démarrer ou de s'arrêter. Si on utilise un tuyau de refoulement souple, s'assurer que la pompe est bien immobilisée dans le puisard pour l'empêcher de se déplacer.
5. Pour réduire le bruit et les vibrations que pourrait faire le moteur, brancher, près de la pompe, un petit morceau de tuyau en caoutchouc (une durite de radiateur, par ex.) sur le tuyau de refoulement. Le faire tenir avec des colliers.
6. À l'intérieur, la pompe comporte un clapet antiretour qui empêche le liquide de retourner dans la pompe lorsqu'elle s'arrête.
7. Courant d'alimentation : Cette pompe doit être branchée sur un circuit séparé de 15 ampères alimenté en courant alternatif de 115 volts, 60 Hz. La pompe et l'interrupteur sont chacun livrés avec un cordon électrique à 3 conducteurs muni d'une fiche avec broche de mise à la terre. La fiche de l'interrupteur se branche directement dans la prise de courant et celle de la pompe à l'arrière de la fiche de l'interrupteur.

   ⚠ AVERTISSEMENT Risque de secousses électriques. Toujours mettre la pompe à la terre sur une terre électrique adéquate, comme un tuyau d'eau mis à la terre ou un chemin de câbles métallique adéquatement mis à la terre, un système de fils de mise à la terre. Ne jamais modifier le cordon électrique, sa fiche ni couper la broche ronde de mise à la terre.
8. Bien immobiliser le tuyau de refoulement avant de démarrer la pompe.
9. Si le tuyau de refoulement de la pompe risque d'être exposé au gel, l'installer de façon que sa partie exposée au gel puisse se vider par gravité. Si l'on ne respecte pas cette recommandation, l'eau risque de rester emprisonnée dans le tuyau de refoulement et de geler, ce qui endommagera la pompe.
10. Après avoir branché les tuyaux et posé un clapet antiretour (le cas échéant), la pompe est prête à fonctionner.
11. Vérifier le fonctionnement de la pompe en remplissant le puisard et en observant son fonctionnement sur un cycle complet.

    ⚠ AVERTISSEMENT Ne pas procéder à cette vérification risque de causer un fonctionnement inadéquat, et une panne prématurée de la pompe, voire une inondation.

REMARQUE : Ne pas pomper d'eau salée ni de saumure avec cette pompe, sinon la garantie ne sera pas honorée.

ÉLECTRICITÉ

⚠ AVERTISSEMENT **Tension dangereuse. Risque de secousses électriques, de brûlures, voire de mort.** La pompe est livrée avec un conducteur et une fiche de mise à la terre. Pour réduire les risques de secousses électriques, brancher cette pompe dans une prise de courant à trois trous adéquatement mis à la terre. La broche de la fiche du cordon est prévue à des fins de protection. NE JAMAIS ENLEVER CETTE BROCHE!

Il est recommandé de brancher tous les appareils électriques immergés dans l'eau sur un circuit protégé par un disjoncteur de fuite à la terre. Pour l'installation d'un tel circuit, s'adresser à un électricien qualifié.

FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT **Risque de secousses électriques, de brûlures, voire de mort. Avant de vérifier pourquoi cette pompe a cessé de fonctionner, couper le courant qui l'alimente. Ne pas manipuler la pompe ni son moteur si on a les mains humides ou si on se tient debout sur une surface humide, mouillée ou dans l'eau.**

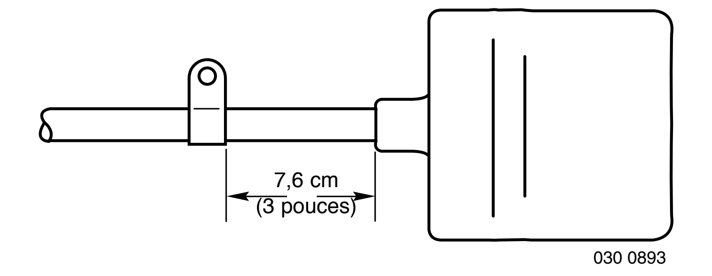
⚠ ATTENTION **Risque d'inondation.** Si on utilise un tuyau de refoulement souple, la pompe risque de se déplacer lorsqu'elle démarrera. Si le flotteur vient en contact avec la paroi du puisard, il risque de rester coincé et d'empêcher la pompe de démarrer. S'assurer que la pompe est fermement immobilisée et qu'elle ne peut pas se déplacer dans le puisard.

⚠ AVERTISSEMENT **Risque de démarrages brusques. Le moteur de la pompe est protégé par un protecteur contre les surcharges à réarmement automatique. Il risque donc de démarrer inopinément.**

1. Si le protecteur se déclenche, le moteur surchauffe peut-être. Rechercher les causes suivantes :
   A. Pas assez de contre-pression dans le tuyau de refoulement.
   B. La tension est trop haute ou trop basse.
   C. Le diamètre des fils branchés sur le moteur est trop petit.
   D. Moteur mal branché sur le courant qui l'alimente.
   E. Moteur défectueux.
2. Le joint de l'arbre dépend de l'eau pour être lubrifié. Ne pas faire fonctionner la pompe si elle n'est pas immergée dans l'eau, sinon le joint de l'arbre sera endommagé.
3. Le moteur est protégé par un protecteur contre les surcharges thermiques à réarmement automatique. Si la température du moteur augmente anormalement, le disjoncteur se déclenchera et coupera le courant avant que le moteur soit endommagé. Dès que le moteur aura suffisamment refroidi, le disjoncteur se réenclenchera automatiquement et le moteur redémarrera. Si le protecteur se déclenche constamment, débrancher la pompe, la sortir du puisard et en rechercher la cause. Une tension basse, l'utilisation d'un cordon prolongateur trop long, un impulseur colmaté, une hauteur de refoulement très basse, etc., risquent de causer cet incident.
4. Cette pompe ne videra pas toute l'eau du puisard. Si on la fait fonctionner manuellement et qu'elle ne débite plus d'eau, l'arrêter immédiatement. Le niveau de l'eau est probablement très bas et la pompe s'est désamorcée

NETTOYAGE ET REMPLACEMENT DE L'IMPULSEUR

1. Débrancher la pompe.
2. Desserrer les colliers sur l'ensemble de tuyau souple et colliers.
3. Glisser l'ensemble de tuyau souple et colliers vers le haut sur le tuyau de refoulement et sortir la pompe du puisard.
4. Tourner la pompe à l'envers et déposer la vis qui immobilise la crépine de la pompe.
5. Desserrer et déposer le collier qui retient les corps inférieur et supérieur de la pompe. Sortir le corps inférieur de la pompe.
6. Tenir l'arbre du moteur en plaçant un tournevis dans la fente de l'extrémité du fond de l'arbre. Dévisser l'impulseur et le sortir de l'arbre.
7. Nettoyer et reposer l'impulseur au besoin.
8. Procéder à l'inverse aux étapes 1 à 6 ci-dessus pour reposer l'impulseur et remonter la pompe.
9. Remplir le puisard de l'eau et faire fonctionner la pompe sur un cycle complet pour s'assurer qu'elle a été bien remontée et qu'elle fonctionne comme elle devrait.



Longueur du cordon de l'interrupteur à flotteur

INSTALLATION DE L'INTERRUPTEUR À FLOTTEUR AUTOMATIQUE

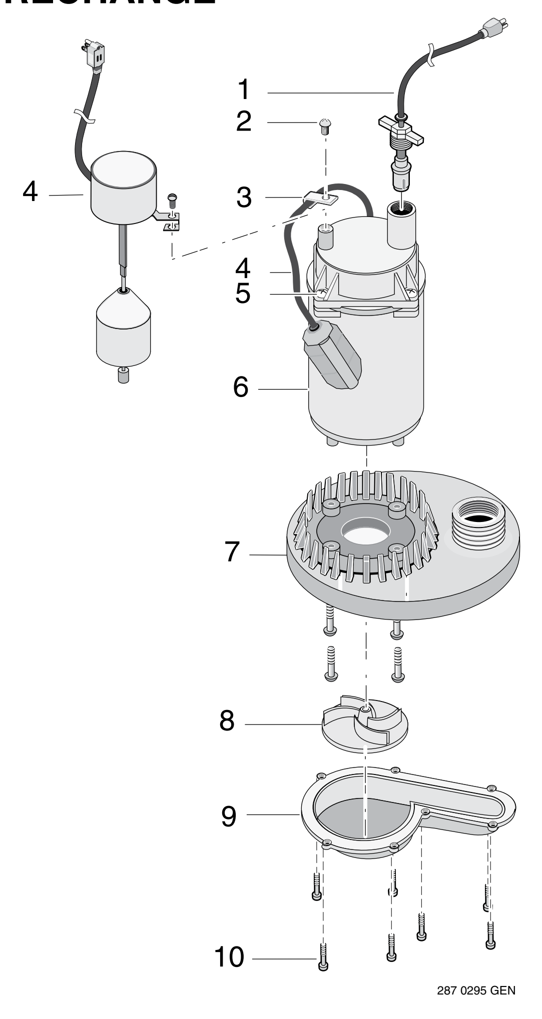
1. Installer la pompe conformément aux instructions d'installation et de fonctionnement.
2. L'interrupteur à flotteur à fonctionnement automatique est étanche et a été réglé à l'usine pour fonctionner dans la plupart des puisards domestiques. Se reporter à la page 1 pour connaître les réglages de l'interrupteur.
3. S'assurer que le dégagement horizontal de l'interrupteur à flotteur est de 20,3 cm (8 pouces). Pour obtenir le meilleur rendement possible des pompes équipées d'un ou de plusieurs interrupteurs à flotteur à cordon, le diamètre et la profondeur du puisard doivent être d'au moins 35,6 cm (14 pouces).
4. Brancher la fiche à prise arrière du cordon électrique de l'interrupteur dans une prise de courant alternatif de 115 volts, puis celle du cordon électrique de la pompe à l'arrière de la fiche du cordon de l'interrupteur à flotteur. S'assurer que le cordon ne gênera pas le déplacement de l'interrupteur à flotteur et qu'il ne s'enroulera pas en cercles au-dessus du moteur de la pompe. Pour protéger le cordon électrique, l'attacher sur le tuyau de refoulement avec du ruban adhésif noir ou des colliers.

VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT DE L'INTERRUPTEUR À FLOTTEUR AUTOMATIQUE

1. Remplir le puisard avec la bonne quantité d'eau afin de vérifier le fonctionnement de la pompe et s'assurer que les raccords sont bien serrés. Lors du premier cycle de fonctionnement automatique de la pompe, il faudra peut-être attendre 30 secondes, voire plus, avant qu'elle s'amorce et pompe l'eau. Elle démarrera comme il est indiqué dans le tableau « Caractéristiques du moteur, de l'interrupteur et du cordon électrique » de la page 1.
2. Vérifier la position d'arrêt. La pompe s'arrêtera approximativement comme il est indiqué dans le tableau « Caractéristiques du moteur, de l'interrupteur et du cordon électrique » de la page 1.
3. Si la pompe ne fonctionne pas, vérifier l'alimentation électrique. **REMARQUE :** La longueur du cordon de l'interrupteur à flotteur a été réglée à l'usine. Sur les pompes de la série SP75, il a été réglé à 7,6 cm (3 pouces). Ne pas modifier la longueur du cordon de l'interrupteur à flotteur, car il doit pouvoir se déplacer sur un arc complet sans être gêné.

LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

MODÉLES
SP3318T, SP3318V, SP30115T
SP5518T, SP5518V, SP55115T



Réf.	Désignation	Qté	SP33115T SP55115T	SP3318T SP5518T	SP3318V SP5518V
1	Ensamblaje de cordón corriente	1	1513001-TSU	1513002-TSU	1513002-TSU
2	Vis de serrage du cordon	1	U30-955PS	U30-955PS	–
3	Attache du cordon de l'interrupteur flotteur	1	CC0030-13	CC0030-13	–
4	Ensmeble d'interrupteur à flotteur automatique	1	1000001334	PS17-108	PS17-66
5	Vis, No 8-32 x 7/8 po à tête hexagonale	4	U30-951PS	U30-951PS	U30-951PS
6	Moteur	1	**	**	**
7	Volute (supérieure)	1	PS1-21P	PS1-21P	PS1-21P
8	Impulseur	1	See Chart, Below	See Chart, Below	See Chart, Below
9	Volute (inférieure)	1	FP0005781	FP0005781	FP0005781
10	Vis, No 8-16 x ½ po de large à tête cylindrique bombée	7	U30-934ZP	U30-934ZP	U30-934ZP
•	Vis, No 8-32 x 5/8 po Phillips à tête cylindrique bombée	4	U30-912PS	U30-912PS	U30-912PS

• Pas illustrés.
** Si le moteur tombe en panne, remplacer toute la pompe.

ROUES ET ENSEMBLES DE CORDONS D'ALIMENTATION

Modèle	Impeller	Ensemble de cordon d'alimentation
SP3318T	RP0000918A	PS117-54-TSU
SP5518T	RP0000911A	PS117-53-TSU
SP3318V	RP0000918A	PS117-54-TSU
SP5518V	RP0000911A	PS117-53-TSU
SP33115T	RP0000918A	PS117-51-TSU
SP55115T	RP0000911A	OV-ELCOR8-TSU

TABLEAU DE DIAGNOSTIC DES PANNES

INCIDENTS	CAUSES POSSIBLES	REMÈDES
La pompe ne démarre pas ou ne fonctionne pas.	Fusible sauté.	Le remplacer par un fusible de calibre adéquat.
	Tension de ligne basse.	Si la tension est inférieure à la tension minimale recommandée, vérifier le calibre du câblage côté disjoncteur principal de la propriété. Si tout est correct, s’adresser à la compagnie d’électricité.
	Moteur défectueux.	Remplacer la pompe.
	Interrupteur à flotteur défectueux.	Remplacer l’interrupteur à flotteur.
	L’impulseur.	Si l’impulseur ne tourne pas, débrancher la pompe, déposer son corps inférieur et trouver la source de grippage. Au besoin, remplacer l’impulseur.
	Flotteur obstrué.	Enlever l’obstruction.
La pompe démarre et s’arrête trop souvent.	Circulation à contre-courant de l’eau dans le tuyau.	Poser un clapet antiretour ou remplacer l’ancien.
	Interrupteur à flotteur défectueux.	Remplacer l’interrupteur à flotteur.
La pompe ne s’arrête pas.	Interrupteur à flotteur défectueux.	Remplacer l’interrupteur à flotteur.
	Refoulement obstrué (obstruction dans le tuyau).	Sortir la pompe du puisard, puis la nettoyer ainsi que les tuyaux.
	Flotteur obstrué.	Enlever l’obstruction.
La pompe fonctionne mais débite très peu ou pas du tout.	Tension de ligne basse.	Si la tension est inférieure à la tension minimale recommandée, vérifier le calibre du câblage côté disjoncteur principal de la propriété. Si tout est correct, s’adresser à la compagnie d’électricité.
	Corps étrangers coincés dans l’impulseur.	Nettoyer l’impulseur.
	Pièces usées ou défectueuses ou bien impulseur bouché.	Nettoyer l’impulseur s’il est bouché; sinon, remplacer la pompe.

REMARQUE : Si la crépine est bouchée, on peut penser à tort que l'interrupteur est défectueux. Contrairement aux autres pompes, la conception de la crépine et de l’impulseur de la pompe peut assurer un bon débit, même lorsque la crépine est presque bouchée. Si la pompe fonctionne continuellement ou pendant de longues périodes, il faut TOUT D’ABORD vérifier si la CRÉPINE EST SALE.

Garantie limitée de trois ans

F.E. MYERS garantit à l'acheteur original (« l'acheteur » ou « vous ») des produits mentionnés ci-dessous qu'ils sont exempts de défaut de matériau et de fabrication pour la période de garantie indiquée ci-dessous.

Notre garantie ne s'applique à aucun produit qui, à notre seule discrétion, a fait l'objet d'une négligence, d'une mauvaise utilisation, d'une mauvaise installation ou d'un mauvais entretien. Sans se limiter ce qui précède, la garantie des moteurs triphasés sera annulée si on les fait fonctionner sur le courant monophasé par l'intermédiaire d'un déphaseur. Il doit être également noté que les moteurs triphasés doivent être protégés par des relais tripolaires compensés à déclenchement extrêmement rapide de calibre recommandé, sinon la garantie sera annulée.

Le seul recours de l'Acheteur et la seule responsabilité de F.E. MYERS consistent à réparer ou à remplacer les produits qui se révéleraient défectueux (au choix de F.E. MYERS). L'Acheteur s'engage à payer tous les frais de main-d'œuvre et d'expédition du produit couvert par cette garantie et à s'adresser au vendeur-installateur dès qu'un problème est découvert pour obtenir un service sous garantie. Aucune demande de service en vertu de cette garantie ne sera acceptée après l'expiration de la période de la garantie. Cette garantie n'est pas transférable.

F.E. MYERS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU FORTUITS, QUELS QU'ILS SOIENT. LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET TIENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE ET IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONVENANCE DU PRODUIT À UNE FIN PARTICULIÈRE. LES GARANTIES LIMITÉES NE DOIVENT PAS DÉPASSER LES GARANTIES STIPULÉES DANS LES PRÉSENTES.

Certains états, territoires et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou fortuits ou la limitation sur la durée des garanties implicites. Par conséquent, il se peut que les limitations ou les exclusions susmentionnées ne s'appliquent pas à votre cas. Cette garantie vous accorde des droits juridiques et légaux précis, bien que vous puissiez bénéficier d'autres droits, selon la province, le territoire ou l'état où vous résidez.

Pendant la période de garantie et selon les conditions stipulées ici, Myers, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera à l'utilisateur d'origine les pièces qui présentent ayant des défauts et de fabrication. Sont exclus les coûts de la main-d'œuvre, les abrasions et les défectuosités causées par les dommages lors de la manutention, ainsi que l'usure normale des articles. Tous les autres composants et accessoires ne sont couverts que par la garantie limitée standard. Myers se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits ou une partie de ceux-ci sans avoir l'obligation d'apporter de tels changements ou améliorations aux unités déjà vendues et/ou expédiées.

Cette garantie limitée peut être annulée par Myers à n'importe quel moment et ne s'appliquera pas : (a) aux défectuosités ou défaillances en raison d'une mauvaise installation, d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais entretien de l'unité conformément aux instructions fournies; (b) aux pannes en raison d'un usage abusif, d'un accident ou de négligence; (c) aux services d'entretien normal et aux pièces de rechange en lien avec de tels services; (d) si l'unité est utilisée pour des fins autres que celles pour lesquelles elle a été conçue ou fabriquée.

F.E. MYERS

293 Wright Street, Delavan, WI 53115

Téléphone : 888-987-8677 • Télécopieur : 800-426-9446 • www.femyers.com

Au Canada : C.P. 9138, 269, promenade Trillium, Kitchener (Ontario) N2G 4WS

Téléphone : 519-748-5470 • Télécopieur : 888-606-5484

PENTAIR

MANUAL DE INSTALACIÓN, OPERACIÓN Y REPURESTOS

Series SP75
Bombas sumergibles de sumidero

MYERS®

INFORMACIÓN SOBRE LA SEGURIDAD

Es importante que lea y observe todas las instrucciones de seguridad que aparezcan en este manual o en la bomba.

⚠ **Este es un símbolo de alerta sobre la seguridad**. Cuando vea este símbolo en su bomba o en este manual, busque para ver si hay alguna de las siguientes palabras de señal y esté alerta a la posibilidad de lesiones personales.

⚠ PELIGRO Advierte sobre peligros que ocasionarán lesiones personales graves, muerte o daños considerables a la propiedad si se les ignora.

⚠ ADVERTENCIA Advierte sobre peligros que pueden ocasionar lesiones personales graves, muerte o daños considerables a la propiedad si se ignoran.

⚠ PRECAUCIÓN Advierte sobre peligros que ocasionarán o pueden ocasionar lesiones personales o daños a la propiedad menores si se ignoran.

La palabra **AVISO** indica instrucciones especiales que son importantes pero que no están relacionadas con los peligros.

Las bombas de sumidero con accionamiento eléctrico, generalmente brindan muchos años de servicio sin problema cuando se las instala, mantiene y emplea correctamente. Sin embargo, circunstancias inusuales (como la interrupción de la corriente hacia la bomba, suciedad/escombros en el sumidero, inundación que supera la capacidad de la bomba, fallas eléctricas o mecánicas en la bomba, etc.) pueden evitar que la bomba funcione normalmente. Para evitar posibles daños causados por el agua y debidos a inundaciones, consulte con su fontanero sobre la posibilidad de instalar un bomba secundaria de CA para el sumidero, una bomba de CC de repuesto para el sumidero, y/o una alarma de nivel alto de agua. Consulte la "Tabla de localización de fallas" en este manual para obtener información sobre los problemas comunes con bombas de sumidero y sus soluciones.

Advertencia de la Proposición 65 de California

⚠ ADVERTENCIA Este producto y accesorios relacionados contienen sustancias químicas reconocidas en el Estado de California como causantes de cáncer, malformaciones congénitas y otros daños al sistema reproductivo.

1. Conozca la aplicación, las limitaciones y los posibles peligros de la bomba.
2. Desconecte la corriente antes de realizar trabajos de reparación y mantenimiento.
3. Libere toda la presión dentro del sistema antes de realizar trabajos de reparación o mantenimiento en cualquiera de los componentes.
4. Drene toda el agua del sistema antes de realizar trabajos de reparación o mantenimiento.
5. Asegure la línea de descarga antes de arrancar la bomba. Una línea de descarga no asegurada, podrá dar una sacudida, y posiblemente cause lesiones personales y/o daños materiales.
6. Verifique que las mangueras no estén débiles o gastadas antes de cada uso, asegurándose de que todas las conexiones estén firmes.
7. Periódicamente, inspeccione el sumidero así como la bomba y los componentes del sistema. Manténgalo libre de escombros y objetos foráneos. Lleve a cabo el mantenimiento de rutina según se requiera.
8. Proporcione medios para liberar la presión de las bombas cuyas líneas de descarga puedan bloquearse u obstruirse.
9. Seguridad personal
    a. Use anteojos de seguridad en todo momento cuando trabaje con las bombas.
    b. Mantenga la zona de trabajo limpia, ordenada y debidamente iluminada – vuelva a colocar toda herramienta y equipo que no se utilice en su lugar.
    c. Mantenga a las visitas a una distancia segura de la zona de trabajo.
    d. Haga que su taller sea "a prueba de niños" – con candados, conmutadores maestros y asegurándose de sacar las llaves de encendido/ignición.
10. Cuando realice el cableado de una bomba de accionamiento eléctrico, respete todos los códigos eléctricos y de seguridad que correspondan.
11. Este equipo se debe usar solamente con 115 voltios (monofásico) y viene equipado con un cordón aprobado de 3 conductores y 3 puntas, con enchufe de tipo conexión a tierra.

⚠ ADVERTENCIA **Para reducir el riesgo de choque eléctrico, desenchufe antes de realizar trabajos de reparación o mantenimiento. Esta bomba no ha sido investigada para su uso en zonas de piscinas de natación. La bomba viene provista con un conductor de puesta a tierra y un enchufe de tipo conexión a tierra. Asegúrese de que esté conectado solamente a un tomacorriente de tipo conexión a tierra y debidamente puesto a tierra.**

Cuando se encuentre una situación de un tomacorriente de 2 puntas, éste deberá ser cambiado con uno de 3 puntas debidamente puesto a tierra e instalado conforme con los códigos y reglamentos que correspondan.

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR, DEL CONMUTADOR Y DEL CORDÓN

Modelo No.	Motor CV	Carga max. amperios	Requiere un ramal individual (amperios)	Largo del cordón	Graduación del conmutador en pulgadas (mm)	
					Encendido	Apagado
SP3318T	1/3	9,0	15	8'	13" (330)	6" (152)
SP3318V	1/3	9,0	15	8'	8-1/2" (216)	4" (102)
SP33115T	1/3	9,0	15	15'	13" (330)	6" (152)
SP5518T	1/2	5,5	15	8'	13" (330)	6" (152)
SP5518V	1/2	5,5	15	8'	8-1/2" (216)	4" (102)
SP55115T	1/2	5,5	15	15'	13" (330)	6" (152)

293 WRIGHT STREET, DELAVAN, WI 53115 WWW.FEMYERS.COM
PH: 888-987-8677

12. Se recomienda utilizar un disyuntor de escape a tierra con todo aparato eléctrico sumergido en agua. La instalación y todo el cableado deben ser realizados por un electricista competente.
13. Asegúrese de que la fuente de energía esté conforme con los requisitos de su equipo.
14. Proteja el cordón eléctrico contra objetos filosos, superficies calientes, aceite y sustancias químicas. Evite que el cordón se enrosque. Cambie o repare los cordones dañados o gastados inmediatamente.
15. No toque un motor en marcha. Los motores pueden funcionar a temperaturas altas.
16. No manipulee la bomba ni el motor de la bomba con manos mojadas o cuando esté parado sobre una superficie mojada o húmeda, o en agua.

⚠ ADVERTENCIA Riesgo de choque eléctrico – Puede quemar o matar. Si su sótano tiene agua o humedad en el piso, no camine sobre la zona mojada hasta que se haya apagado toda la corriente. Si la caja de cierre está en el sótano, llame a la compañía eléctrica o a las autoridades de suministro de energía, para que desconecten el servicio a su casa, o llame al departamento de bomberos local para obtener instrucciones al respecto. Si no se respeta esta advertencia, existe el riesgo de choque eléctrico fatal. Saque la bomba y repárela o cámbiela.

DESCRIPCIÓN

Esta Bomba Sumergible de Sumidero ha sido diseñada para sumideros domésticos. La unidad viene equipada con un cordón de corriente de 3 puntas, de tipo conexión a tierra. El motor con condensador auxiliar de arranque permanente está lleno de aceite y sellado para un funcionamiento más frío. Los cojinetes de manguito del eje del motor nunca necesitan lubricación. La bomba incluye protección térmica de reposición automática.

Bombee solamente agua con esta bomba. No ha sido diseñado para usar como desaguador de piscinas de natación.

ESPECIFICACIONES

Suministro de corriente requerido .... 115V, 60 Hz
Gama de temp. del líquido .... 32° F a 77° F (0° - 25° C)
Requiere un ramal individual .... 15 amperios
Descarga*:.. 1-1/2" Slip
* Use el empalme de caucho de 1-1/4” o de 1-1/2” y las abrazaderas incluidos con la bomba.

IMPORTANTE: No usar si hay peces. Cualquier salida del aceite del motor en el agua puede matar a pescados. No usar en donde hay recirculación de agua.

RENDIMIENTO

<table>
<tr><td colspan="6">GPM (LPM) a altura total en pies (m)</td></tr>
<tr><td>Modelo</td><td>5
(1,5m)</td><td>10
(3m)</td><td>15
(4,6m)</td><td>20
(6,1)</td><td rowspan="2">No hay flujo a las alturas siguientes:</td></tr>
<tr><td colspan="5">CAPACIDAD EN GALONES (LITROS)/MINUTO</td></tr>
<tr><td>SP3318T</td><td rowspan="3">46
(174)</td><td rowspan="3">36
(136)</td><td rowspan="3">24
(91)</td><td rowspan="3">0
(0)</td><td rowspan="3">20 Ft.
(6,1m)</td></tr>
<tr><td>SP3318V</td></tr>
<tr><td>SP33115T</td></tr>
<tr><td>SP5518T</td><td rowspan="3">54
(204)</td><td rowspan="3">45
(170)</td><td rowspan="3">33
(125)</td><td rowspan="3">25
(76)</td><td rowspan="3">24 Ft.
(7,3m)</td></tr>
<tr><td>SP5518V</td></tr>
<tr><td>SP55115T</td></tr>
</table>

INSTALACIÓN

1. Instale la bomba en el foso del sumidero con un diámetro mínimo de 14" (356 mm). La profundidad del sumidero debe ser de 14" (356 mm). Construya el foso del sumidero de baldosa, hormigón, acero o plástico. Consulte todos los códigos locales con respecto a los materiales que hayan recibido el visto bueno.
2. Instale la bomba en el foso de manera que el mecanismo de operación del conmutador tenga el máximo de luz posible (espacio libre).
3. La bomba no se debe instalar sobre superficies de barro, tierra o arena. Limpie toda piedrita o gravilla que se encuentre en el foso del sumidero y que pueda obstruir la bomba. Mantenga la criba de admisión de la bomba despejada.
   AVISO: No use un compuesto común para juntas de tuberías en una tubería de plástico. El compuesto para juntas de tuberías puede atacar al plástico.
4. Instale la fontanería de descarga. Cuando use un tubo rígido, use un tubo de plástico.
   Deslice el empalme de caucho sobre la descarga de la bomba. Instale y apriete la primera abrazadera. Coloque la segunda abrazadera ligeramente floja sobre el empalme. Deslice el empalme sobre la tubería de descarga. Afiance la manguera firmemente con la segunda abrazadera.
   AVISO: La tubería de descarga debe ser lo más corta posible para reducir las pérdidas por fricción en el tubo. El diámetro del tubo de descarga debe ser igual o mayor que el tamaño de la descarga de la bomba. Tubos con diámetros más pequeños limitarán la capacidad de la bomba y reducirán el rendimiento. No use un tubo flexible de descarga en ninguna instalación permanente.

   ⚠ PRECAUCIÓN Riesgo de inundación. Si no se asegura la bomba, existe el riesgo de que haya movimiento e interferencia del conmutador, lo que puede evitar que la bomba arranque o se detenga.
   Si se usa una manguera flexible de descarga, asegúrese de que la bomba esté firme en el sumidero para evitar todo movimiento.
5. Para reducir el ruido y las vibraciones del motor, se puede conectar una manguera corta de caucho (por ej. manguera de radiador) en la línea de descarga, cerca de la bomba, usando abrazaderas adecuadas.
6. Las bombas tienen una válvula interna de retención para impedir el flujo inverso a través de la bomba cuando ésta se apague.
7. Suministro de energía: La bomba ha sido diseñada para una operación de 115 V, 60 Hz, y requiere un requiere un ramal individual mínimo de 15 amperios. Tanto la bomba como el conmutador vienen equipados con juegos de cordones trifilares con enchufes de tipo conexión a tierra. El enchufe del conmutador se introduce directamente en la toma de corriente y el enchufe de la bomba se introduce en el extremo opuesto del enchufe del conmutador.

   ⚠ ADVERTENCIA Tensión peligrosa. La bomba siempre debe estar puesta a tierra por medio de una conexión eléctrica a tierra adecuada como una tubería de agua puesta a tierra, una canalización metálica debidamente puesta a tierra, o un sistema de cableado a tierra. No modifique el cordón ni el enchufe, ni corte la clavija redonda de conexión a tierra.
8. Asegure la línea de descarga antes de arrancar la bomba.
9. Si la línea de descarga de la bomba está expuesta a la intemperie con temperaturas debajo del punto de congelamiento, la porción de la línea que quede expuesta, deberá ser instalada de manera que el agua que permanezca en la tubería se desagüe hacia la salida por gravedad. Si se ignora esta precaución, existe el riesgo de que el agua que quede atrapada en la descarga se congele y dañe la bomba.
10. Después de haber instalado la tubería y la válvula de retención (si se necesitaba), la unidad estará lista para funcionar.
11. Inspeccione la operación, llenando el sumidero con agua y observando el funcionamiento de la bomba por un ciclo completo.

    ⚠ ADVERTENCIA Si no se realiza esta inspección de la operación, existe el riesgo de un funcionamiento inadecuado, una falla prematura e inundaciones.

AVISO: Esta unidad no ha sido diseñada para aplicaciones con agua salada o salubre. El uso con agua salada o salubre invalidará la garantía.

INFORMACIÓN ELÉCTRICA

⚠ ADVERTENCIA Tensión peligrosa. Existe el riesgo de choques eléctricos graves o fatales. La bomba viene equipada con un conductor de puesta a tierra y un enchufe de conexión de tipo puesta a tierra. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, asegúrese de que esté conectada solamente a un receptáculo de tipo puesta a tierra, debidamente conectado a tierra. El borne a tierra en el enchufe del cordón de la bomba ha sido provisto para su protección. ¡NO LO RETIRE!

Se recomienda utilizar un disyuntor de escape a tierra con aparatos eléctricos sumergidos en agua. Es importante que consulte con un electricista para instalar un disyuntor de ese tipo.

OPERACIÓN / MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA Riesgo de choque eléctrico. Antes de tratar de verificar por qué la unidad ha dejado de funcionar, desconecte la corriente de la bomba. No manipulee la bomba con manos mojadas o cuando esté parado sobre una superficie mojada o húmeda, o en agua.

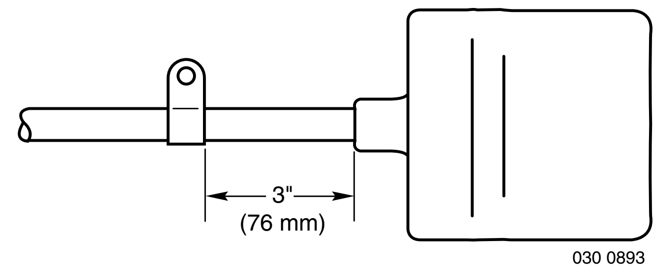
⚠ PRECAUCIÓN Riesgo de inundación. Si se usa una manguera flexible de descarga, es posible que la bomba se mueva cuando arranque el motor. Si el conmutador golpea el costado del sumidero, es posible que quede atascado y evite que la bomba arranque. Asegúrese de que la bomba esté bien fija para que no se mueva dentro del sumidero.

⚠ ADVERTENCIA Riesgo de arranques repentinos. El motor de la bomba viene equipado con un protector térmico de reposición automática y puede arrancar inesperadamente.

1. Si el protector se dispara, es posible que el motor se esté sobrecargando. Verifique que no existan los siguientes problemas:
   A. No hay suficiente presión en el tubo de descarga.
   B. La tensión es demasiado alta o demasiado baja.
   C. Los cables al motor son demasiado pequeños.
   D. El motor ha sido conectado incorrectamente a los cables de suministro de corriente.
   E. El motor está defectuoso.
2. El sello del eje depende del agua para su lubricación y refrigeración. No opere la bomba a menos que ésta se encuentre en agua, ya que el sello se perjudicará si marcha en seco.
3. El motor viene equipado con un protector térmico de reposición automática. Si la temperatura en el motor se eleva indebidamente, el conmutador cortará la corriente antes de que el motor se pueda perjudicar. Cuando el motor se haya enfriado lo suficiente, el conmutador se reposicionará automáticamente y volverá a arrancar el motor. Si el protector se dispara repetidamente, será necesario desenchufar y sacar la bomba y verificar la causa de este problema. Una tensión baja, cordones largos de extensión, un impulsor tapado, muy poca altura o elevación, etc. pueden ocasionar estos ciclos.
4. La bomba no extrae toda el agua. Si la bomba operada manualmente está funcionando y de repente no sale agua de la manguera de descarga, apague la unidad inmediatamente. El nivel del agua está probablemente muy bajo y la unidad no está cebando.

LIMPIEZA Y REEMPLAZO DEL IMPULSOR

1. Desenchufe la bomba
2. Afloje las abrazaderas en la unidad de manguera y abrazaderas.
3. Deslice la unidad de manguera y abrazaderas hacia arriba en la tubería de descarga y saque la bomba del sumidero.
4. Invierta la bomba y saque el tornillo que sostiene la criba de la bomba.
5. Afloje y saque la abrazadera que mantiene unidas la caja superior e inferior de la bomba. Saque la caja inferior de la bomba
6. Sostenga el eje del motor con un destornillador en la ranura en el extremo inferior del eje y destornille el impulsor para sacarlo del eje.
7. Limpie y reemplace el impulsor según sea necesario.
8. Invierta los Pasos 1 al 6 que preceden para volver a colocar el impulsor y la bomba.
9. Llene el sumidero con agua y haga marchar la bomba por un ciclo completo para verificar que se haya vuelto a armar y esté funcionando correctamente.



Largo de la traba del conmutador de flotación

CONMUTADOR AUTOMÁTICO DE FLOTACIÓN – INSTALACIÓN

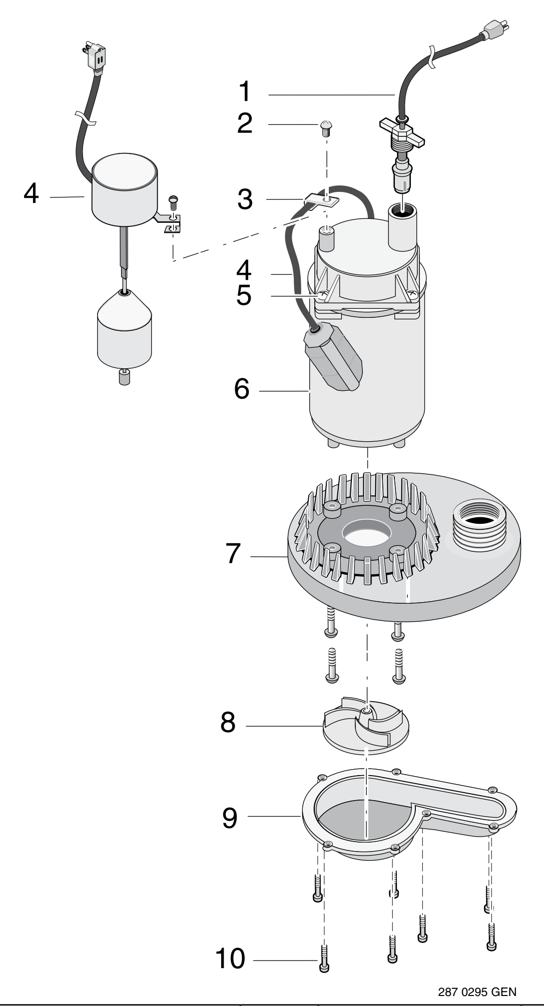
1. Instale la bomba siguiendo las instrucciones de instalación y operación.
2. El conmutador automático de flotación viene sellado y graduado de fábrica para adaptarse a la mayoría de sumideros domésticos. Consulte la Página 1 para verificar las graduaciones del conmutador.
3. Asegúrese de que el conmutador horizontal de flotación tenga una luz de 8". Para obtener el mejor rendimiento de las bombas con conmutadores anclados (de traba), el diámetro y la profundidad del sumidero deben ser por lo menos de 14".
4. Enchufe el cordón del conmutador superpuesto en una toma de corriente alterna (CA) de 115V. Luego, enchufe la bomba en el cordón del conmutador superpuesto. No permita que el cordón interfiera con el movimiento de control de flotación ni que se caiga sobre el motor de la bomba. Asegure el cordón al tubo de descarga con cinta eléctrica o sujetadores de cable para proteger el cordón.

CONMUTADOR DE FLOTACIÓN – CHEQUEO DE FUNCIONAMIENTO

1. Llene el sumidero con la cantidad correcta de agua para chequear el funcionamiento y el ajuste de las conexiones. Durante el primer ciclo automático, es posible que se demore unos 30 segundos o más antes de que la bomba se cebe y comience a bombear. La bomba arrancará según se indica en la Tabla de Especificaciones sobre el motor, el conmutador y el cordón, en la página 1.
2. Chequee la posición de cierre. La bomba se detendrá aproximadamente según se indica en la Tabla de Especificaciones sobre el motor, el conmutador y el cordón, en la página 1.
3. Si la bomba no funciona, chequee el suministro eléctrico.
   AVISO: El largo de la traba del conmutador de flotación viene ajustado de fábrica. Es de 3" (76 cm) para las bombas de la Serie SP75. No cambie el largo de la traba del conmutador de flotación. El flotador debe oscilar por su arco completo sin interferencias.

LISTA DE REPUESTOS

MODELOS
SP3318T, SP3318V, SP30115T
SP5518T, SP5518V, SP55115T



Clave	Descripción	Cant.	SP33115T SP55115T	SP3318T SP5518T	SP3318V SP5518V
1	Ensamblaje de cordón de corriente	1	1513001-TSU	1513002-TSU	1513002-TSU
2	Tornillo de la abrazadera del cordón	1	U30-955PS	U30-955PS	–
3	Abrazadera del cordón del interruptor de flotador	1	CC0030-13	CC0030-13	–
4	Unidad del interruptor de flotador automático	1	1000001334	PS17-108	PS17-66
5	Tornillo, cabeza hexagonal #8-32x7/8”	4	U30-951PS	U30-951PS	U30-951PS
6	Motor	1	**	**	**
7	Voluta (Superior)	1	PS1-21P	PS1-21P	PS1-21P
8	Impulsor	1	See Chart, Below	See Chart, Below	See Chart, Below
9	Voluta (Inferior)	1	FP0005781	FP0005781	FP0005781
10	Tornillo, cabeza de cono achatado grande #8-16x1/2”	7	U30-934ZP	U30-934ZP	U30-934ZP
•	Tornillo, cabeza de cono achatado Phillips #8-32x5/8”	4	U30-912PS	U30-912PS	U30-912PS

• No se ilustra
** Si el motor falla, cambie toda la bomba.

IMPULSORES Y ASAMBLEAS DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Modelo	Impulsor	Ensamblaje de cordón de corriente
SP3318T	RP0000918A	PS117-54-TSU
SP5518T	RP0000911A	PS117-53-TSU
SP3318V	RP0000918A	PS117-54-TSU
SP5518V	RP0000911A	PS117-53-TSU
SP33115T	RP0000918A	PS117-51-TSU
SP55115T	RP0000911A	OV-ELCOR8-TSU

TABLA DE LOCALIZACIÓN DE FALLAS

SÍNTOMA	CAUSA(S) PROBABLE(S)	ACCIÓN CORRECTIVA
La bomba no arranca o no marcha.	Fusible quemado.	Si está quemado, cámbielo por un fusible del tamaño adecuado.
	Línea de baja tensión.	Si la tensión se encuentra por debajo del mínimo recomendado, verifique el tamaño de los cables desde el conmutador principal en la propiedad. Si es el correcto, comuníquese con la empresa de energía o de suministro de corriente eléctrica.
	Motor defectuoso.	Cambie la bomba.
	Conmutador de flotación defectuoso.	Cambie el conmutador de flotación.
	Impulsor.	Si el impulsor no gira, saque el cuerpo inferior de la bomba y ubique la fuente de atascamiento.
	Flotador obstruido.	Elimine la obstrucción.
La bomba arranca y se. detiene con demasiada frecuencia.	Retroflujo de agua desde la tubería.	Instale o cambie la válvula de retención.
	Conmutador de flotación defectuoso.	Cambie el conmutador de flotación.
La bomba no se apaga.	Conmutador de flotación defectuoso.	Cambie el conmutador de flotación.
	Descarga limitada (obstáculo en la tubería).	Saque la bomba y limpie la bomba y la tubería.
	Flotador obstruido.	Elimine la obstrucción.
La bomba funciona pero entrega poco o nada de agua.	Línea de baja tensión.	Si la tensión se encuentra por debajo del mínimo recomendado, verifique el tamaño de los cables desde el conmutador principal en la propiedad. Si es el correcto, comuníquese con la empresa de energía o de suministro de corriente eléctrica.
	Hay algo atrapado en el impulsor.	Limpie el impulsor.
	Piezas gastadas o defectuosas o impulsor tapado.	Limpie el impulsor si está tapado, de lo contrario cambie la bomba.

AVISO: Una criba obturada puede ser confundida por un conmutador defectuoso. A diferencia de otras bombas, el diseño de la criba y del impulsor de la bomba puede proporcionar un flujo considerable, aún cuando la criba esté bastante obturada. Si la bomba marcha continuamente o durante períodos prolongados, PRIMERO verifique que la CRIBA NO ESTÉ SUCIA.

GARANTÍA LIMITADA DE TRES AÑOS

F.E. MYERS le garantiza al comprador consumidor inicial ("Comprador" o "Usted") de los productos enumerados a continuación, que éstos estarán libres de defectos en materiales y en mano de obra por el Período de Garantía indicado a continuación.

Nuestra garantía no se aplicará a ningún producto que, a nuestro juicio exclusivo, haya sido sometido a negligencia, mal uso, instalación o mantenimiento inadecuados. Sin limitar lo que antecede, la operación de un motor trifásico con una fuente de alimentación monofásica, a través de un convertidor de fase invalidará la garantía. Es importante recalcar también que los motores trifásicos deben estar protegidos por relés de sobrecarga de disparo extra-rápido, con compensación ambiental de tres etapas, del tamaño recomendado, de lo contrario la garantía quedará anulada.

Su único recurso, y la única obligación de F.E. MYERS es la de reparar o reemplazar los productos defectuosos (a opción de F.E. MYERS). Usted deberá pagar por todos los cargos de mano de obra y de envío asociados a esta garantía y solicitar el servicio bajo garantía a través del concesionario instalador tan pronto como se descubra un problema. No se aceptará ninguna solicitud de servicio bajo garantía que se presente después del vencimiento del Período de Garantía. Esta garantía no es transferible.

F.E. MYERS NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO CONSECUENTE, INCIDENTAL O CONTINGENTE. LAS GARANTÍAS LIMITADAS QUE ANTECEDEN SON EXCLUSIVAS Y EN LUGAR DE TODA OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA E IMPLÍCITA, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO. LAS GARANTÍAS LIMITADAS QUE ANTECEDEN NO SE EXTENDERÁN MÁS ALLÁ DE LA DURACIÓN INDICADA EN LA PRESENTE.

Ciertos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes o la aplicación de limitaciones en la duración de garantías implícitas, de modo que es posible que las limitaciones o exclusiones que preceden no correspondan en SU caso. Esta garantía LE otorga derechos legales específicos Y es posible USTED tenga además otros derechos, que pueden variar de un estado al otro.

Durante el período de garantía y sujeto a las condiciones indicadas a continuación, Myers, a su juicio, reparará o reemplazará al usuario inicial, las partes que se comprueben defectuosas en materiales o en mano de obra. Las exclusiones incluyen: costos por mano de obra; abrasiones y defectos debido a daños resultantes de la manipulación; artículos de desgaste normal. Todos los otros componentes y accesorios del paquete están cubiertos solamente por la garantía limitada estándar. Myers se reserva el derecho de cambiar o de mejorar sus productos o cualquier porción de los mismos sin estar obligada a proporcionar dicho cambio o mejora para las unidades vendidas y/o enviadas anteriormente.

Esta garantía limitada puede ser revocada por Myers en cualquier momento y no se aplicará: a) a defectos o mal funcionamiento provocados por la omisión de haber instalado, operado o mantenido la unidad debidamente y conforme a las instrucciones impresas suministradas; b) a fallas provocadas por abuso, accidente o negligencia; c) a servicios normales de mantenimiento y repuestos usados en conexión con dicho servicio; d) si la unidad se ha empleado para fines que no sean para los cuales fuera diseñada y fabricada.

F.E. MYERS

293 Wright Street, Delavan, WI 53115

Teléfono: 888-987-8677 • Fax: 800-426-9446 • www.femyers.com

En Canadá: P. O. Box 9138, 269 Trillium Dr., Kitchener, Ontario N2G 4W5

Teléfono: 519-748-5470 • Fax: 888-606-5484